

BRAZILIAN MUSIC FOR BAND SERIES

# PONTEIO

music by  
Edu Lobo

lyrics by  
José Carlos Capinam

arrangement by  
Hudson Nogueira



**PRESIDENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**  
Luiz Inácio Lula da Silva

**MINISTER OF CULTURE**  
Juca Ferreira

**FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES / FUNARTE**

**PRESIDENT**  
Sérgio Mamberti

**EXECUTIVE DIRECTOR**  
Myriam Lewin

**DIRECTOR OF THE MUSIC CENTER**  
Pedro Müller

**PROJECT COORDINATION BANDS**  
Rosana G. Lemos

**COMMUNICATION COORDINATION**  
Oswaldo Carvalho

**COORDINATION ISSUES**  
Maristela Rangel

© FUNARTE, 2008  
IMPRESSO NO BRASIL / PRINTED IN BRAZIL  
FUNARTE EDITIONS

BRAZILIAN MUSIC OF BANDE SERIES

# PONTEIO

music by  
Edu Lobo

lyrics by  
José Carlos Capinam

arrangement by  
Hudson Nogueira

Patrocínio



Realização



Ministério  
da Cultura



## SCORES FOR BAND – PUBLISHING PROJECT

### GENERAL DIRECTION

FLAVIO SILVA / MARIA JOSÉ DE QUEIROZ FERREIRA

### TECHNICAL DIRECTION, ADAPTATION, REVISION AND STANDARDIZATION

Marcelo Jardim

### MUSIC PUBLISHING

Si Thoca Edições Musicais

[www.sithoca.com](http://www.sithoca.com)

Simone dos Santos

### PROGRAM NOTES

Marcos Vinício Nogueira

### CONSULTING – TABLE INDICATING TECHNICAL LEVEL

Dario Sotelo

### CONSULTING – FLEXIBLE INSTRUMENTATION/ARRANGEMENTS

Hudson Nogueira

### ELECTRONIC EDITING – SCORE AND INSTRUMENTAL PARTS

Alexandre Castro – Sheila Mara –

Leandro J. Campos – Bruno Alencar

### ENGLISH TEXTS

Tom Moore

### TEXT EDITING AND REVISION

Maurette Brandt

### GRAPHIC PRODUCTION

João Carlos Guimarães

### EDITORIAL PRODUCTION

Renata Arouca

### COVER AND ILLUSTRATION

Rafael Torres

Fundação Nacional de Artes – Funarte  
Music Center (Cemus)  
Rua da Imprensa 16, 13th Floor  
Rio de Janeiro, RJ – Brasil  
CEP 20.030-120  
Tel.: (21) 2279-8106 - Fax: (21) 2279-8088  
[coordenacaobandas@funarte.gov.br](mailto:coordenacaobandas@funarte.gov.br)  
[www.funarte.gov.br](http://www.funarte.gov.br)

## BAND REPERTOIRE OF YESTERDAY, TODAY, AND OF ALL TIME

The opportunity of resuming the process of publishing scores for band is a good reason for rejoicing at Funarte. In 1995 and in 2000, 14 titles from the series “Golden Repertoire of Brazilian Bands” were released; in 2004, Funarte released the series “Hymns of Brazil”, with two titles. Presently 20 new titles are being issued, ten of which in a new series called “Brazilian Music for Band”, which includes high level arrangements of popular songs and some of the most praised classics of Brazilian popular music. The new series also highlights original works written specifically for bands by composers of various periods, and opens space for transcriptions from the Brazilian symphonic repertoire.

These issues follow the international norms for publishing and the standardization of music pieces for symphonic band, diversifying the supply of instrumental parts without losing sight of the most noteworthy characteristics of our bands, as well as making possible for small groups and bands, with reduced forces, to perform music using the same material. The process of publishing scores for band is searching for more dynamic ways to supply a market which is always eager for novelties and information – and seeking, at the same time, to keep the traditions of our country’s musical culture alive and in performance. Making this repertoire available and sharing information must be an ongoing and continuous task, so that it can produce good results. To this end, Funarte concentrates its efforts to produce and present the band repertoire of yesterday, today, and of all times.

## ABOUT THE NEW EDITIONS...

With its new series of editions, Funarte intends to expand the contemporary literature for bands in Brazil, so as to quantify it and qualify it, with especial emphasis on the use of the technical and stylistic patterns of each work, with the necessary revisions and annotations in terms of articulations, dynamics, accents, nomenclature, tempi, rehearsal markings, abbreviations etc.

In order to allow that standards adopted by bands worldwide be applied, it was necessary to make adaptations to the original material - without, however, altering melodic, harmonic, and rhythmic lines. Original orchestrations were maintained, with the addition of new information in the area of timbre, in order to take the most advantage of present-day instruments.

The standard pattern adopted was: piccolo, flute, oboe, bassoon, Eb clarinet (requinta), Bb clarinets (3 parts), Bb bass clarinet, quartet of saxophones (2 Eb altos, 1 or 2 Bb tenors, and Eb baritone), F horns (2 to 4 parts), Bb trumpets (3 parts), trombones (3 parts), baritone, tuba, contrabass (strings), timpani, keyboards (xylophone/bells or glockenspiel), percussion (snare drum, pratos de choque, suspended cymbals, bass drum, agogô, rattle, tambourine, ganzá, triangle, reco-reco, tambor, complete battery). In some works, particular instruments were suppressed, such as tenor sax 2 and timpani, when they were not part of the original instrumentation. Nevertheless, the director should note that the whole repertoire has its functionality guaranteed only with 1 flute, 1 Eb clarinet, 3 Bb clarinets, 1 Eb alto sax, 1 Bb tenor sax, 3 F horns or Eb saxhorns, 3 Bb trumpets, 3 trombones, 1 baritone, 1 tuba, and percussion (snare, cymbal and bass drum). Extra parts (not included in the instrumentation) will be printed for Eb saxhorns, Bb baritone in bass clef, as well as Bb and Eb tubas, in all the editions.

### Brazilian Music Series for Band

The repertoire of this series emphasizes arrangements of MPB and original compositions. Optional instruments, originally intended by the composer or arranger, are included in the score's instrumentation, but are not essential to the performance of the piece. It was sought to retain such instruments as options, thus allowing the performance of a particular musical passage in more than one way, so as to make possible its performance by symphonic and concert bands – and also to enhance its performance by traditional bands. To this end, indications of other instruments allow the conductor to have a mass of sound for performances in the open air, while maintaining an equilibrium of sound in concerts taking place in closed spaces.

*Maestro Marcelo Jardim*  
Technical Coordinator

Partitura Completa

Duração aproximada: 2'07"

# Ponteio

Edu Lobo / José Carlos Capinan

arranjo: Hudson Nogueira

## Baião

Allegro Moderato (♩ = 96)





**Allegro** (♩ = 120) 15

Pic.

Fls. 1, 2

Obs. 1, 2

Fgt.

Cl. E<sub>b</sub>  
(req.)

1

Cls. B<sub>b</sub>

2, 3

Cl. Bx.

Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2

Sxt. B<sub>b</sub>

Sx.bar. E<sub>b</sub>

**Allegro** (♩ = 120) 15

1

Tpas. F

2, 3

1

Tpts. B<sub>b</sub>

2, 3

1

Tbns.

2, 3

Bdn.

Tb.

Cb.

**Allegro** (♩ = 120) 15

Timp.

Tec.  
(bells, xilo.)

Perc.1  
(afx., chic.)

Perc.2  
(tgl.)

Bat.  
(pt., cx. e bmb.)

**Pic.**  
**Fls. 1, 2**  
**Obs. 1, 2**  
**Fgt.**  
**Cl. E $\flat$**   
*(req.)*  
**1**  
**Cls. B $\flat$**   
**2, 3**  
**Cl. Bx.**  
**Sxa. E $\flat$  1, 2**  
**Sxt. B $\flat$**   
**Sx.bar. E $\flat$**   
**1**  
**Tpas. F**  
**2, 3**  
**1**  
**Tpts. B $\flat$**   
**2, 3**  
**1**  
**Tbns.**  
**2, 3**  
**Bdn.**  
**Tb.**  
**Cb.**  
**Timp.**  
**Tec.**  
*(bells, xilo.)*  
**Perc.1**  
*(afx., chic.)*  
**Perc.2**  
*(tgl.)*  
**Bat.**  
*(pt., cx.e bmb.)*

The score is written for a band. The woodwind section includes Piccolo, Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, Bassoon, Clarinet in E-flat (required), Clarinets in B-flat (1, 2, 3), and Clarinet in Bass. The brass section includes Saxophones in E-flat (1, 2), Saxophone in B-flat, Saxophone Baritone in E-flat, Trumpets in F (1, 2, 3), Trombones in B-flat (1, 2, 3), Trombones (1, 2, 3), Bass Drum, Trombone, and Contrabass. The percussion section includes Timpani, Toms (bells, xylophone), Percussion 1 (african, chime), Percussion 2 (triangle), and Bass Drum (snare, conga, bumbard). The score features various dynamics such as *fp* and *f*, and includes articulation marks like accents and slurs.

23

Pic.

Fls. 1, 2

Obs. 1, 2

Fgt. *mp*

Cl. E<sub>b</sub> (req.)

1 *f* *fp*

Cls. B<sub>b</sub> 2, 3 *f* *fp*

Cl. Bx. *mp*

Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2 *f* *fp*

Sxt. B<sub>b</sub> *f* *fp*

Sx.bar. E<sub>b</sub>

23

1

Tpas. F 2, 3

1

Tpts. B<sub>b</sub> 2, 3

1 *mp*

Tbns. 2, 3 *mp*

Bdn.

Tb.

Cb.

23

Timp. *mf*

Tec. (bells, xilo.)

Perc.1 (afx., chic.)

Perc.2 (tgl.)

Bat. (pt., cx.e bmb.)

31 *tocar na segunda vez*

**Pic.** *f* *f*

**Fls. 1, 2** *f*

**Obs. 1, 2** *f* *tocar na segunda vez* *a2* *f*

**Fgt.** *mp*

**Cl. E $\flat$  (req.)** *f*

**Cls. B $\flat$**  1 *mp*  
2, 3 *mp*

**Cl. Bx.**

**Sxa. E $\flat$  1, 2** *f*

**Sxt. B $\flat$**  *f*

**Sx.bar. E $\flat$**  *f*

31

**Tpas. F** 1  
2, 3

**Tpts. B $\flat$**  1 *f*  
2, 3 *f*

**Tbns.** 1  
2, 3

**Bdn.** *mp*

**Tb.**

**Cb.**

31

**Timp.**

**Tec. (bells, xilo.)** *bells* *f*

**Perc.1 (afx., chic.)** *Afoxê* *mp*

**Perc.2 (tgl.)**

**Bat. (pt., cx.e bmb.)**

**Pic.**  
**Fls. 1, 2**  
**Obs. 1, 2**  
**Fgt.**  
**Cl. E<sub>b</sub>**  
*(req.)*  
**1**  
**Cls. B<sub>b</sub>**  
**2, 3**  
**Cl. Bx.**  
**Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2**  
**Sxt. B<sub>b</sub>**  
**Sx.bar. E<sub>b</sub>**  
**1**  
**Tpas. F**  
**2, 3**  
**1**  
**Tpts. B<sub>b</sub>**  
**2, 3**  
**1**  
**Tbns.**  
**2, 3**  
**Bdn.**  
**Tb.**  
**Cb.**  
**Timp.**  
**Tec.**  
*(bells, xilo.)*  
**Perc.1**  
*(afx., chic.)*  
**Perc.2**  
*(tgl.)*  
**Bat.**  
*(pt., cx. e bmb.)*

39

Pic.

Fls. 1, 2  
*a2*  
*f*

Obs. 1, 2

Fgt.  
*mf*  
*tocar na segunda vez*

Cl. E<sub>b</sub>  
(req.)  
*f*

1  
*mf*

Cls. B<sub>b</sub>  
2, 3  
*mf*

Cl. Bx.  
*mf*  
*tocar na segunda vez*

Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2

Sxt. B<sub>b</sub>

Sx.bar. E<sub>b</sub>

39

1  
*mf*

Tpas. F  
2, 3  
*mf*

1  
*a2*  
*f*

Tpts. B<sub>b</sub>  
2, 3  
*f*

1  
*mp*

Tbns.  
2, 3  
*mp*

Bdn.  
*mf*

Tb.

Cb.

39

Timp.

Tec.  
(bells, xilo.)

Perc.1  
(afx., chic.)

Perc.2  
(tgl.)

Bat.  
(pt., cx. e bmb.)

49

Pic. *mf* *f*

Fls. 1, 2 *fp* *f* *a2* *f*

Obs. 1, 2 *mf* *f* *tocar sempre* *mp*

Fgt. *f* *mp*

Cl. E $\flat$  (req.) *fp* *f* *f*

1 *mf* *f* *mp*

Cl. B $\flat$  2, 3 *mf* *f* *mp*

Cl. Bx. *f* *f*

Sxa. E $\flat$  1, 2 *mf* *f* *a2* *f*

Sxt. B $\flat$  *f* *f*

Sx.bar. E $\flat$  *f* *f*

49

Tpas. F 1 *f* *fp* *f*

2, 3 *f* *fp* *f*

Tpts. B $\flat$  1 *fp* *f*

2, 3 *fp* *f*

Tbns. 1 *fp* *f*

2, 3 *fp* *f*

Bdn. *f* *fp* *f* *mp*

Tb. *f* *ff* *mf*

Cb. *ff* *f*

49

Timp. *ff*

Tec. (bells, xilo.) *Xilofone tocar na segunda vez* *mf* *f*

Perc.1 (afx., chic.) *f* *mf*

Perc.2 (tgl.) *Triângulo* *mf*

Bat. (pt., cx.e bmb.) *f* *mf*

Pic.  
 Fls. 1, 2  
 Obs. 1, 2  
 Fgt.  
 Cl. E<sub>b</sub> (req.)  
 1  
 Cls. B<sub>b</sub> 2, 3  
 Cl. Bx.  
 Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2  
 Sxt. B<sub>b</sub>  
 Sx.bar. E<sub>b</sub>  
 1  
 Tpas. F 2, 3  
 1  
 Tpts. B<sub>b</sub> 2, 3  
 1  
 Tbns. 2, 3  
 Bdn.  
 Tb.  
 Cb.  
 Timp.  
 Tec. (bells, xilo.)  
 Perc.1 (afx., chic.)  
 Perc.2 (tgl.)  
 Bat. (pt., cx.e bmb.)

Musical score for a concert band. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The woodwind section includes Piccolo, Flutes 1 and 2, Oboes 1 and 2, Clarinet in E-flat (required), Clarinets in B-flat 2 and 3, and Clarinet in Bass. The brass section includes Saxophones in E-flat 1 and 2, Saxophone in B-flat, Saxophone Baritone in E-flat, Trumpets in F 1, 2, and 3, Trombones in B-flat 1, 2, and 3, Trombone in Bass, and Tuba. The percussion section includes Timpani, Cymbals (bells, xylophone), Percussion 1 (auxiliary, chime), Percussion 2 (tam-tam), and Snare Drum (snare, cymbal, bass drum). The score includes dynamic markings such as *f*, *mp*, *fp*, and *ff*, as well as performance instructions like *tocar sempre*, *tocar na segunda vez*, and *a2*.





2

Pic.

Fls. 1, 2  
*f* *fp* *f* *fp*

Obs. 1, 2  
*f*

Fgt.  
*mp*

Cl. E<sub>b</sub>  
(req.)  
*f* *fp*

1  
*f* *fp*

Cls. B<sub>b</sub>  
2, 3  
*f* *fp*

Cl. Bx.  
*f*

Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2  
*mp* *f*

Sxt. B<sub>b</sub>  
*mp* *f*

Sx.bar. E<sub>b</sub>  
*mp* *f*

2

1  
*mp*

2, 3  
*mp*

Tpas. F

1  
*mp*

2, 3  
*mp*

Tpts. B<sub>b</sub>

1  
*mp*

2, 3  
*mp*

Tbns.

1  
*mp*

2, 3  
*mp*

Bdn.  
*mp*

Tb.  
*f*

Cb.  
*f*

2

Timp.  
*f*

Tec.  
(bells, xilo.)

Perc.1  
(afx., chic.)

Perc.2  
(tgl.)

Bat.  
(pt., cx.e bmb.)

73

Pic. *f* *fp*

Fls. 1, 2 *f* *fp*

Obs. 1, 2 *a2* *f* *f*

Fgt. *f* *fp*

Cl. E<sub>b</sub> (req.) *f* *fp*

1 *f* *fp*

Cls. B<sub>b</sub> 2, 3 *a2* *f* *fp*

Cl. Bx. *mf* *f* *fp*

Sxa. E<sub>b</sub> 1, 2 *a2* *f* *mp* *f* *fp*

Sxt. B<sub>b</sub> *f* *mp* *f* *fp*

Sx.bar. E<sub>b</sub> *f* *mp* *f* *fp*

73

1 *mp* *f* *fp*

2, 3 *mp* *f* *fp*

Tpts. B<sub>b</sub> 1 *f*

2, 3 *f*

Tbns. 1 *f*

2, 3 *a2* *f*

Bdn. *mp*

Tb. *f*

Cb. *f*

73

Timp. *f*

Tec. (bells, xilo.) *f*

Perc.1 (afx., chic.)

Perc.2 (tgl.)

Bat. (pt., cx.e bmb.)

**Pic.**  
**Fls. 1, 2**  
**Obs. 1, 2**  
**Fgt.**  
**Cl. Eb (req.)**  
**1**  
**Cls. Bb**  
**2, 3**  
**Cl. Bx.**  
**Sxa. Eb 1, 2**  
**Sxt. Bb**  
**Sx.bar. Eb**  
**1**  
**Tpas. F**  
**2, 3**  
**1**  
**Tpts. Bb**  
**2, 3**  
**1**  
**Tbns.**  
**2, 3**  
**Bdn.**  
**Tb.**  
**Cb.**  
**Timp.**  
**Tec. (bells, xilo.)**  
**Perc.1 (afx., chic.)**  
**Perc.2 (tgl.)**  
**Bat. (pt., cx.e bmb.)**





## FUNARTE'S EDITIONS OF MUSIC SCORES FOR BANDS

1995

### Golden Repertoire of Brazilian Bands

Antônio do Espírito Santo  
*Avante Camaradas / Dobrado 220*

Gilberto Gagliardi  
*Cidade de Diadema (dobrado)*

Joaquim Naegele  
*Mão de Lava (dobrado)*

Silvestre Pereira de Oliveira  
*Amor de um Pai (dobrado)*

Antônio Pedro Dantas (Tonheca Dantas)  
*A Desfolhar Saudades (valsa)*

2000

### Golden Repertoire of Brazilian Bands

Antonio do Espírito Santo  
*Avante Camaradas  
Dobrado 220 (dobrado) \* reissue*

Ceciliano de Carvalho  
*Dever do Mestre (dobrado)*

Gilberto Gagliardi  
*Cidade de Diadema (dobrado) \* reissue*

João Firmino de Moura  
*Saudades de onde Nasci (valsa)*

João Trajano da Silva  
*Janaina (ciranda)*

Joaquim Naegele  
*Mão de Lava (dobrado) \* reissue*

José Aniceto de Almeida  
*Cecília Cavalcanti (valsa)*

José Barbosa de Brito  
*Bento Barbosa de Brito (dobrado)*

Levino Ferreira da Silva  
*Lágrimas de Folião (frevo)*

Luiz Fernando da Costa  
*Archanjo Soares do Nascimento (dobrado)*

Manoel Ferreira Lima  
*Diana no Frevo (frevo)*

Manoel Rodrigues da Silva  
*Dengoso (choro)*

Severino Ramos  
*Tubas de Papelão (dobrado)*

Silvestre Pereira de Oliveira  
*Amor de um Pai (dobrado) \* reissue*

2004 e 2008

### Hymns of Brazil

Francisco Braga/Olavo Bilac  
*Hino à Bandeira Nacional*

Francisco Manuel da Silva/Joaquim Osório Duque Estrada  
*Hino Nacional do Brasil*

2008

### Golden Repertoire of Brazilian Bands

Anacleto de Medeiros  
*Jubileu (dobrado)*

Francisco Braga  
*Barão do Rio Branco (dobrado)*

Joaquim Naegele  
*Professor Celso Woltzenlogel (dobrado)*

Joaquim Naegele  
*Estrela de Friburgo (polka for solo trumpet and band)*

Joaquim Naegele  
*Ouro Negro (dobrado)*

Anacleto de Medeiros  
*Os Boêmios (Brazilian tango)*

José Genuíno da Rocha  
*Testa de Aço (frevo)*

Pedro Salgado  
*Dois Corações (dobrado)*

### Hymns of Brazil

D. Pedro I/ Evaristo da Veiga  
*Hino da Independência*

Leopoldo Miguez / Medeiros e Albuquerque  
*Hino da Proclamação da República*

### Brazilian Music for Bands

Edu Lobo/Capinam  
*Ponteio (baião; arrangement by Hudson Nogueira)*

Guinga / Aldir Blanc  
*Baião de Laca (choro; arrangement by Hudson Nogueira)*

Hermeto Paschoal  
*Bebê (baião; arrangement by Hudson Nogueira)*

Noel Rosa  
*Palpite Infeliz (samba; arrangement by Hudson Nogueira)*

Hudson Nogueira  
*Quatro Danças Brasileiras (samba, maxixe, marcha-rancho, choro)*

Ivan Lins / Vitor Martins  
*Novo Tempo (arrangement by Hudson Nogueira)*

Carlos Alberto Braga (Braguinha) / Alberto Ribeiro  
*Copacabana (samba; arrangement by José Carlos Ligiero)*

José Ursicino da Silva (Mestre Duda)  
*Suíte Nordestina (baião, serenata, maracatu, frevo)*

José Ursicino da Silva (Mestre Duda)  
*Suíte Pernambucana de Bolso (caboclinhos, serenata, côco, frevo)*

Nelson Cavaquinho/Guilherme de Brito  
*Folhas secas (samba; arrangement by Hudson Nogueira)*

Patrocínio



Realização



Ministério da Cultura

